

POSTE BÉNÉVOLE

Titre du poste bénévole:	Traducteur Anglais - Français	Date du concours:	Novembre 05, 2021
Employé-ressource et coordonnées:	Mohamad Altasseh, Coordonnateur du soutien à l'engagement Communautaire mohamad@maxottawa.ca	Date de clôture du concours:	
Lieu:	Virtuel	Durée du poste:	Ongoing / Permanent
Type de poste:	Permanent	Zone de desserte:	La communauté de MAX

ÉNONCÉ DE L'IMPORTANCE DU BÉNÉVOLAT

À titre de bénévole, vous jouerez un rôle crucial dans le déroulement des activités quotidiennes de **MAX**. Nous valorisons les bénévoles pour leurs rôles d'animateurs, de mentors, d'administrateurs, de dirigeants, d'adeptes, d'éducateurs et de défenseurs des droits. En votre qualité de membres ou d'alliés de la collectivité des gars GBT2Q (gais, bisexuels, bi-spirituels, queers et autres gars qui aiment les gars, cis ou trans), vous ajouterez à notre équipe une diversité d'expériences et de connaissances très importante pour notre organisme. Vos compétences et vos talents nous aideront à élargir les cercles de connexions sociales et à atténuer les défis de santé que doivent relever les gars GBT2Q.

OBJECTIF DU POSTE

Le traducteur sera chargé de soutenir le personnel de **MAX** avec la traduire l'édition des textes et des documents de l'anglais vers le français ou du français vers l'anglais et réviser les documents en français au besoin. Votre soutien augmentera notre accessibilité en communication aux personnes non anglophones.

RESPONSABILITÉS ET FONCTIONS

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Traduire des textes internes et externes y compris mais sans s'y limiter: contenu multimédia externe (social médias, communiqués de presse, etc.) et autres matériaux | <ul style="list-style-type: none">• Lire le matériel donné et faire une recherche pour l'utilisation de terminologies appropriées• Concevoir de nouvelles stratégies, concepts, et contenu pour l'organisation• Autres tâches assignées |
|---|---|

<ul style="list-style-type: none"> ● Relire des textes traduits pour la grammaire, orthographe et précision de la ponctuation ● Examiner le texte pour le style, la lisibilité et respect des politiques et procédures de MAX 	
QUALIFICATIONS	
Qualifications exigées	Qualifications privilégiées
<ul style="list-style-type: none"> ● Capacité de bien communiquer avec les gars GBT2Q aux antécédents socioéconomiques et culturels variés ● Intérêt pour le travail auprès des communautés GBT2Q ● Bonne compréhension des programmes et services de MAX ● Aptitude au travail en équipe 	<ul style="list-style-type: none"> ● Compréhension bien ancrée de l'importance de la confidentialité ● Capacité et volonté d'accepter et d'appliquer la rétroaction du superviseur ● Volonté de souscrire aux politiques de confidentialité de MAX et aux politiques et procédures des autres programmes et organismes pertinents

ENGAGEMENT ATTENDU	
<p>MAX encourage ses bénévoles à s'engager à offrir un certain nombre d'heures par mois. Les bénévoles doivent également souscrire au code de conduite de MAX, aux politiques de confidentialité et aux politiques et procédures des autres programmes et organismes pertinents.</p>	

Pour de plus amples renseignements sur le poste ou pour présenter une demande, veuillez exprimer votre intérêt par courriel à : mohamad@maxottawa.ca

** Si vous n'avez pas fait de bénévolat avec **MAX** auparavant, veuillez remplir la demande de bénévolat en ligne en [anglais](#) ou en [français](#) et indiquer ce poste comme domaine d'intérêt.